

Oficiālais Vēstnesis



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

60. gadagājums

2017. gada 3. augusts

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 252/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8557 – CCMP Capital / MSD Aqua Partners / Hayward Industries) ⁽¹⁾	1
2017/C 252/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8509 – LVMH/Marcolin/JV) ⁽¹⁾	1

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 252/03	Euro maiņas kurss	2
2017/C 252/04	Komisijas Lēmums (2017. gada 27. jūlijs), ar ko izveido Augsta līmeņa ekspertu grupu radikalizācijas jautājumos	3
2017/C 252/05	Sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinācijas administratīvā komisija – Vidējās izmaksas par pabalstiem natūrā	8

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2017/C 252/06	Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām ⁽¹⁾	10
2017/C 252/07	Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām ⁽¹⁾	11

V Atzīnumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2017/C 252/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8548 – <i>Ardian / GPS branch of Assystem Group</i>) ⁽¹⁾	12
2017/C 252/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8573 – <i>CVC Group / Arzignanese / Pasubio</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	13

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2017/C 252/10	Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ...	14
2017/C 252/11	Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ...	17

Labojums

2017/C 252/12	Labojums Uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus – GR/001/17 – Atbalsts darbībām, kas veicina izpratni par intelektuālā īpašuma vērtību un viltošanas un pirātisma radītajiem zaudējumiem (OV C 244, 28.7.2017.)	21
---------------	--	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8557 – CCMP Capital / MSD Aqua Partners / Hayward Industries)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 252/01)

Komisija 2017. gada 26. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8557. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8509 – LVMH/Marcolin/JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 252/02)

Komisija 2017. gada 27. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8509. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2017. gada 2. augusts

(2017/C 252/03)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1829	CAD	Kanādas dolārs	1,4841
JPY	Japānas jena	130,98	HKD	Hongkongas dolārs	9,2461
DKK	Dānijas krona	7,4384	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5927
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,89425	SGD	Singapūras dolārs	1,6064
SEK	Zviedrijas krona	9,5918	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 329,43
CHF	Šveices franks	1,1459	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	15,7101
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,9559
NOK	Norvēģijas krona	9,3505	HRK	Horvātijas kuna	7,4063
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 752,68
CZK	Čehijas krona	26,128	MYR	Malaizijas ringits	5,0693
HUF	Ungārijas forints	303,86	PHP	Filipīnu peso	59,521
PLN	Polijas zlots	4,2540	RUB	Krievijas rublis	71,8059
RON	Rumānijas leja	4,5593	THB	Taizemes bāts	39,355
TRY	Turcijas lira	4,1786	BRL	Brazīlijas reāls	3,6995
AUD	Austrālijas dolārs	1,4847	MXN	Meksikas peso	21,1874
			INR	Indijas rūpija	75,3272

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2017. gada 27. jūlijs),****ar ko izveido Augsta līmeņa ekspertu grupu radikalizācijas jautājumos****(2017/C 252/04)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

tā kā:

- (1) lai pastiprinātu centienus novērst un apkarot radikalizāciju, kas ved uz vardarbīgu ekstrēmismu un terorismu, un lai uzlabotu sadarbību un koordināciju starp visām attiecīgajām ieinteresētajām personām, saskaņā ar aicinājumiem rīkoties, kas izklāstīti Eiropas Drošības programmā ⁽¹⁾, Komisijas paziņojumā par radikalizācijas novēršanu ⁽²⁾, kā arī pārskatītajā ES Radikalizācijas un teroristu vervēšanas apkarošanas stratēģijā ⁽³⁾ un citos attiecīgajos Padomes secinājumos minētajā jautājumā ⁽⁴⁾, Komisijai vajadzēs izmantot padomdevējas struktūras augsta līmeņa ekspertu zināšanas.
- (2) Tāpēc ir jāizveido Augsta līmeņa ekspertu grupa radikalizācijas novēršanas un apkarošanas jautājumos un jānosaka tās uzdevumi un struktūra.
- (3) Grupai būtu jāsniedz ieguldījums turpmākā Savienības novēršanas rīcībpolitikas, instrumentu un iniciatīvu izstrādē un īstenošanā, tostarp izstrādājot vadošo principu un ieteikumu kopumu turpmākam darbam radikalizācijas novēršanā un apkarošanā Savienības un valstu mērogā un palīdzot novērtēt nepieciešamību pēc strukturētiem sadarbības mehānismiem novēršanas darbā Savienības mērogā, ņemot vērā arī ārējo dimensiju.
- (4) Lai apkopotu Eiropas mērogā un nacionālajā mērogā pastāvošos attiecīgos viedokļus un zināšanas, grupā būtu jāpārstāv dalībvalstu kompetentās iestādes, Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai ⁽⁵⁾, Eiropas Savienības Tiesu sadarbības vienība ⁽⁶⁾, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra ⁽⁷⁾, Eiropas Savienības Tiesībsardzības apmācības aģentūra ⁽⁸⁾, Radikalizācijas izpratnes tīkla Izcilības centrs ⁽⁹⁾, Eiropas Ārējās Darbības dienests ⁽¹⁰⁾ un ES terorisma apkarošanas koordinators ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Eiropas Drošības programma", COM(2015) 185 final, Strasbūrā, 28.4.2015.

⁽²⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Atbalsts tādas radikalizācijas novēršanai, kas ved uz vardarbīgu ekstrēmismu", COM(2016) 379 final, Briselē, 14.6.2016.

⁽³⁾ 9956/14 JAI 332 ENFOPOL 138 COTER 34.

⁽⁴⁾ Jo īpaši skatīt Eiropas Savienības Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu 2015. gada 20. novembra secinājumus par krimināltiesiskās atbildes rīcības pastiprināšanu pret radikalizāciju, kas noved pie terorisma un vardarbīga ekstrēmisma (14419/15), Padomes 2016. gada 30. maija secinājumus par plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes un kritiskas domāšanas attīstīšanu ar izglītības un apmācības palīdzību (9641/16), Padomes 2016. gada 30. maija secinājumus par jaunatnes sektora ieguldījumu integrētā starpnozaru pieejā jauniešu vardarbīgas radikalizācijas novēršanai un apkarošanai (9640/16), Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju 2016. gada 21. novembra secinājumus par tādas radikalizācijas novēršanu, kas noved pie vardarbīga ekstrēmisma (14276/16), Eiropadomes 2017. gada 22. un 23. jūnija secinājumus (EUCO 8/17) un Padomes 2017. gada 19. jūnija secinājumus par ES ārējo darbību terorisma apkarošanā (10384/17).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Regula (ES) 2016/794 par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmums 2002/187/TI, ar ko izveido *Eurojust*, lai pastiprinātu cīņu pret smagiem noziegumiem (OV L 43, 6.3.2002., 1. lpp.).

⁽⁷⁾ Padomes 2007. gada 15. februāra Regula (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru (OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.).

⁽⁸⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Regula (ES) 2015/2219 par Eiropas Savienības Tiesībsardzības apmācības aģentūru (CEPOL) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2005/681/TI (OV L 319, 4.12.2015., 1. lpp.).

⁽⁹⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Radikalizācijas, kas rada terorismu un vardarbīgu ekstrēmismu, novēršana: ES atbildes pasākumu efektivitātes stiprināšana" COM(2013) 941 final, 15.1.2014.

⁽¹⁰⁾ Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmums 2010/427/ES, ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta organizatorisko struktūru un darbību (OV L 201, 3.8.2010., 30. lpp.).

⁽¹¹⁾ Eiropadomes deklarācija par terorisma apkarošanu, 2004. gada 25. marts.

- (5) Konkrētāk, Savienības aģentūras sniedz savas zināšanas, raugoties no tiesībaizsardzības un krimināltiesiskās perspektīvas, vienlaikus ņemot vērā pamattiesību dimensiju un spēju veidošanas nepieciešamību. Radikalizācijas izpratnes tīkla Izcilības centrs piedāvā savu unikālo neatkarību Savienības mērogā, risinot radikalizācijas problēmas, savu izpratni par praktisku vajadzībām un gaidām un savu pieredzi ieinteresēto personu transnacionālā sadarbībā. Eiropas Ārējās darbības dienests sniedz savu ieguldījumu saistībā ar Savienības centienu ārējo dimensiju, pateicoties sadarbībā ar trešām valstīm un starptautiskajām organizācijām iegūtajai pieredzei un zināšanām. ES terorisma apkarošanas koordinators palīdz ar zināšanām, kas pamatojas uz visaptverošu tā skatījumu uz attiecīgajiem rīcībpolitikas instrumentiem.
- (6) Būtu jāizstrādā noteikumi par grupas locekļiem pieejamās informācijas izpaušanu.
- (7) Ir lietderīgi noteikt šā lēmuma piemērošanas periodu. Komisija laikus izskatīs piemērošanas perioda pagarināšanas lietderību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo tiek izveidota Augsta līmeņa ekspertu grupa radikalizācijas jautājumos ("grupa").

2. pants

Uzdevumi

Grupas uzdevumi ir:

- a) sniegt padomus par to, kā uzlabot sadarbību starp dažādām ieinteresētajām personām un jo īpaši ar dalībvalstīm jautājumos, kas saistīti ar radikalizācijas, kas ved uz vardarbīgu ekstrēmismu un terorismu, novēršanu un apkarošanu;
- b) sniegt padomus un palīdzēt Komisijai turpmākā Savienības rīcībpolitikas izstrādē, kuras mērķis ir radikalizācijas, kas ved uz vardarbīgu ekstrēmismu un terorismu, novēršana un apkarošana, tostarp izstrādājot principu un ieteikumu kopumu, kurā ņem vērā pašreizējo un turpmāko ES šajā jomā finansēto pētījumu konstatējumus, lai īstenotu mērķorientētus un efektīvus pasākumus radikalizācijas novēršanā un apkarošanā Savienības un nacionālajā mērogā, un kurā ietver Savienības finansēto programmu mērķorientētāku izmantošanu;
- c) sniegt padomus un palīdzēt Komisijai, tai pētot strukturētāku nākotnes sadarbības mehānismu izveides iespējas Savienības mērogā radikalizācijas, kas ved uz vardarbīgu ekstrēmismu un terorismu, novēršanā un apkarošanā, pamatojoties uz pastāvošajām pieejām paraugprakses apmaiņā, tīklošanās darbu un plašāku ieinteresēto personu iesaistīšanu.

3. pants

Dalībnieki

1. Grupu veido šādi locekļi:

- a) dalībvalstu kompetentās iestādes;
- b) Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai;
- c) Eiropas Savienības Tiesu iestāžu sadarbības struktūrvienība;
- d) Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra;
- e) Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra;

f) Radikalizācijas izpratnes tīkla Izcilības centrs;

g) Eiropas Ārējās darbības dienests;

h) ES terorisma apkarošanas koordinators.

2. Grupas locekļi izvirza vienu augsta līmeņa pārstāvi un vienu aizstājēju. Katram augsta līmeņa pārstāvim vai aizstājējam var asistēt viens eksperts radikalizācijas novēršanas jautājumos.

3. Tie locekļi, kuri vairs nespēj pilnvērtīgi piedalīties ekspertu grupas apspriedēs, kuri pēc attiecīgās Komisijas struktūrvienības domām neatbilst Līguma par Eiropas Savienības darbību 339. panta nosacījumiem vai kuri atkāpjas, vairs netiek aicināti piedalīties grupas sanāksmēs un tos var aizstāt ar citiem locekļiem līdz pilnvaru termiņa beigām.

4. pants

Priekšsēdētājs

Grupas priekšsēdētājs ir Komisijas Migrācijas un iekšlietu ģenerāldirektorāta ("Migrācijas un iekšlietu ĢD") augsta līmeņa pārstāvis.

5. pants

Darbība

1. Grupa rīkojas pēc tās priekšsēdētāja pieprasījuma saskaņā ar 13. panta 1. punktu Komisijas Horizontālajos noteikumos par ekspertu grupām ("horizontālie noteikumi") ⁽¹⁾.

2. Grupas sanāksmes parasti notiek Komisijas telpās.

3. Migrācijas un iekšlietu ĢD nodrošina sekretariāta pakalpojumus. Grupas un tās apakšgrupu sanāksmēs uzaicina piedalīties ieinteresētus Komisijas ierēdņus no citām struktūrvienībām.

4. Vienojoties ar Migrācijas un iekšlietu ĢD, grupa ar vienkāršu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu par atklātām apspriedēm.

5. Apspriežu protokoliem par visiem darba kārtības punktiem un grupas sniegtajiem atzinumiem jābūt jēgpilniem un pilnīgiem. Protokolus sagatavo sekretariāts priekšsēdētāja pārraudzībā.

6. Atzinumus, ieteikumus vai ziņojumus grupa pieņem, pamatojoties uz vienprātības principu. Balsojuma gadījumā tā rezultātu nosaka ar vienkāršu balsu vairākumu. Dalībnieki, kuri balsojuši pret, var pieprasīt atzinumiem, ieteikumiem vai ziņojumiem pievienot dokumentu, kurā sniegts viņu nostājas pamatojuma kopsavilkums.

6. pants

Apakšgrupas

1. Migrācijas un iekšlietu ĢD var izveidot apakšgrupas īpašu jautājumu izskatīšanai atbilstoši Komisijas noteiktajam darba uzdevumam. Apakšgrupas strādā saskaņā ar horizontālajiem noteikumiem un atskaitās grupai. Apakšgrupas likvidē, tiklīdz to pilnvaras ir izpildītas.

2. Grupas locekļi darbam apakšgrupās var izvirzīt pārstāvjus, kuriem ir augsta līmeņa tehniskās zināšanas.

7. pants

Pieaicinātie eksperti

Migrācijas un iekšlietu ĢD var *ad hoc* kārtībā pieaicināt ekspertus, tostarp no privātā sektora, ar īpašām zināšanām darba kārtības jautājumā darbam grupā vai apakšgrupās.

⁽¹⁾ Komisijas 2016. gada 30. maija Lēmums C(2016) 3301 final, ar ko nosaka horizontālus noteikumus attiecībā uz Komisijas ekspertu grupu izveidi un darbību.

8. pants

Novērotāji

1. Fiziskām personām, organizācijām un publiskām struktūrām pēc priekšsēdētāja tieša uzaicinājuma saskaņā ar horizontālajiem noteikumiem var piešķirt novērotāja statusu.
2. Organizācijas un publiskās struktūras, kas ieceltas novērotāja statusā, izvirza savus pārstāvjus.
3. Novērotāji un to pārstāvji ar priekšsēdētāja piekrišanu var piedalīties grupas apspriedēs un sniegt speciālās zināšanas. Tomēr tiem nav balsstiesību, un tie nevar piedalīties grupas ieteikumu vai atzinumu formulēšanā.

9. pants

Reglaments

Vienojoties ar Migrācijas un iekšlietu ĢD un pamatojoties uz tā priekšlikumu, ekspertu grupa ar vienkāršu tās dalībnieku balsu vairākumu saskaņā ar horizontālajiem noteikumiem pieņem reglamentu, pamatojoties uz ekspertu grupu darba standarta reglamentu ⁽¹⁾.

10. pants

Dienesta noslēpums un klasificētas informācijas apstrāde

Uz grupas dalībniekiem un to pārstāvjiem, kā arī pieaicinātajiem ekspertiem un novērotājiem attiecas dienesta noslēpuma neizpaušanas pienākumi, kas saskaņā ar Līgumiem un to īstenošanas noteikumiem attiecas uz visiem iestāžu locekļiem un to darbiniekiem, kā arī Komisijas drošības noteikumi, kas attiecas uz Savienības klasificētās informācijas aizsardzību un ir noteikti Komisijas Lēmumā (ES, Euratom) 2015/443 ⁽²⁾ un (ES, Euratom) 2015/444 ⁽³⁾. Ja viņi neievēro šos pienākumus, Komisija var veikt visus nepieciešamos pasākumus.

11. pants

Pārredzamība

1. Grupu un tās apakšgrupas reģistrē Ekspertu grupu reģistrā.
2. Attiecībā uz grupas sastāvu Ekspertu grupu reģistrā publicē dalībnieku un novērotāju vārdus.
3. Visus attiecīgos dokumentus, tostarp darba kārtību, protokolus un dalībnieku iesniegtos materiālus dara pieejamus vai nu Ekspertu grupu reģistrā, vai norādot saiti no reģistra uz īpašu tīmekļa vietni, kurā atrodama attiecīgā informācija. Piekļuve īpašajām tīmekļa vietnēm neprasa lietotāja reģistrāciju, un tām nav noteikti nekādi citi ierobežojumi. Darba kārtību un citus konkrētos dokumentus laikus publicē pirms sanāksmes, un pēc tās savlaicīgi publicē tās protokolu. Izņēmumus prasībai par publicēšanu paredz tikai tad, ja uzskata, ka dokumenta izpaušana varētu kaitēt sabiedrības vai privāto interešu aizsardzībai, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1049/2001 ⁽⁴⁾ 4. pantā.

12. pants

Sanāksmju izdevumi

1. Grupas vai tās apakšgrupu darbā iesaistītas personas nesaņem atlīdzību par piedāvātajiem pakalpojumiem.
2. Ar grupas vai apakšgrupas darbu saistītos ceļa un uzturēšanās izdevumus grupas un apakšgrupu darbā iesaistītajām personām atlīdzina Komisija. Izdevumus atlīdzina saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem Komisijā, nepārsniedzot pieejamās apropriācijas, ko Komisijas struktūrvienības saņēmušas saskaņā ar ikgadējo resursu sadalījuma procedūru.

⁽¹⁾ Horizontālo noteikumu 17. pants.

⁽²⁾ Komisijas 2015. gada 13. marta Lēmums (ES, Euratom) 2015/443 par drošību Komisijā (OV L 72, 17.3.2015., 41. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 13. marta Lēmums (ES, Euratom) 2015/444 par drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai (OV L 72, 17.3.2015., 53. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

13. pants

Piemērojamība

Šo lēmumu piemēro līdz 2018. gada 31. decembrim.

Briselē, 2017. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Dimitris AVRAMOPOULOS

SOCIĀLĀ NODROŠINĀJUMA SISTĒMU KOORDINĀCIJAS ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA
VIDĒJĀS IZMAKSAS PAR PABALSTIEM NATŪRĀ

(2017/C 252/05)

VIDĒJĀS IZMAKSAS PAR PABALSTIEM NATŪRĀ, 2014. GADS

I. Regulas (EEK) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94. panta piemērošana ⁽²⁾

Kompensējamās summas par pabalstiem natūrā, kas 2014. gadā izsniegti ģimenes locekļiem, kuri nedzīvo tajā pašā dalībvalstī, kur apdrošinātā persona, kā minēts Regulas (EK) Nr. 883/2004 ⁽³⁾ 17. pantā, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām.

94. pants	Gadā	Mēnesī (neto) X = 0,20
Īrija	EUR 3 355,13	EUR 223,68
Apvienotā Karaliste	GBP 2 191,19	GBP 146,08

II. Regulas (EEK) Nr. 574/72 95. panta piemērošana ⁽⁴⁾

Kompensējamās summas par pabalstiem natūrā, kas 2014. gadā izsniegti pensionāriem un to ģimenes locekļiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 24. panta 1. punktu, 25. un 26. pantu, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām (tikai uz vienu iedzīvotāju no 2002. gada).

95. pants	Gadā	Mēnesī (neto) X = 0,20	Mēnesī (neto) X = 0,15 ⁽¹⁾
Īrija	EUR 7 605,41	EUR 507,03	EUR 538,72
Apvienotā Karaliste	GBP 4 396,17	GBP 293,08	GBP 311,40

⁽¹⁾ Ievērojot Regulas (EK) Nr. 987/2009 64. panta 7. punktu, samazinājums, ko piemēro ikmēneša fiksētajai summai, ir 15 % (x = 0,15) attiecībā uz pensionāriem un to ģimenes locekļiem, ja kompetentā dalībvalsts nav uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 883/2004 IV pielikumā.

VIDĒJĀS IZMAKSAS PAR PABALSTIEM NATŪRĀ, 2014. GADS

Regulas (EK) Nr. 987/2009 ⁽⁵⁾ 64. panta piemērošana

I. Kompensējamās summas par pabalstiem natūrā, kas 2014. gadā izsniegti ģimenes locekļiem, kuri nedzīvo tajā pašā dalībvalstī, kur apdrošinātā persona, kā minēts Regulas (EK) Nr. 883/2004 17. pantā, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām.

	Vecuma grupa	Gadā	Mēnesī (neto) x = 0,20
Norvēģija	Personas, kas jaunākas par 20 gadiem	NOK 16 132,22	NOK 1 075,48
	20–64 gadi	NOK 31 370,83	NOK 2 091,39
	65 gadus vecas un vecākas personas	NOK 113 347,79	NOK 7 556,52
Zviedrija	Personas, kas jaunākas par 20 gadiem	SEK 12 937,05	SEK 862,47
	20–64 gadi	SEK 20 468,50	SEK 1 364,57
	65 gadus vecas un vecākas personas	SEK 55 802,63	SEK 3 720,18

⁽¹⁾ OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp.

⁽²⁾ Ievērojot Regulas (EK) Nr. 987/2009 64. panta 7. punktu, līdz 2015. gada 1. maijam dalībvalstis var turpināt piemērot Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. un 95. pantu fiksētās summas aprēķināšanai.

⁽³⁾ OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Sk. 2. zemsvītras piezīmi.

⁽⁵⁾ OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.

II. Kompensējamās summas par pabalstiem natūrā, kas 2014. gadā izsniegti pensionāriem un to ģimenes locekļiem, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 883/2004 24. panta 1. punktā, 25. un 26. pantā, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām.

	Vecuma grupa	Gadā	Mēnesī (neto) x = 0,20	Mēnesī (neto) x=0,15 ⁽¹⁾
Norvēģija	Personas, kas jaunākas par 20 gadiem	NOK 16 132,22	NOK 1 075,48	NOK 1 142,70
	20–64 gadi	NOK 31 370,83	NOK 2 091,39	NOK 2 222,10
	65 gadus vecas un vecākas personas	NOK 113 347,79	NOK 7 556,52	NOK 8 028,80
Zviedrija	Personas, kas jaunākas par 20 gadiem	SEK 12 937,05	SEK 862,47	SEK 916,37
	20–64 gadi	SEK 20 468,50	SEK 1 364,57	SEK 1 449,85
	65 gadus vecas un vecākas personas	SEK 55 802,63	SEK 3 720,18	SEK 3 952,69

⁽¹⁾ Samazinājums, ko piemēro ikmēneša fiksētajai summai, ir 15 % (x = 0,15) attiecībā uz pensionāriem un to ģimenes locekļiem, ja kompetentā dalībvalsts nav uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 883/2004 IV pielikumā (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 987/2009 64. panta 3. punktu).

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 252/06)

Dalībvalsts	Čehijas Republika
Attiecīgais maršruts	Ostrava–Amsterdam
Līguma darbības periods	2017. gada 1. oktobris – 2021. gada 30. septembris
Piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2017. gada 31. augusts
Adrese, kurā var saņemt konkursa uzaicinājuma tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus un grozītajām sabiedrisko pakalpojumu saistībām	Sīkāka informācija: <i>Moravskoslezský kraj - Krajský úřad</i> 28. října 117 702 18 Ostrava ČESKÁ REPUBLIKA Tālr. +420 595622716 Fakss +420 595622226 E-pasts: martin.vymetal@msk.cz Internets: www.msk.cz vai <i>ČÍSAŘ, ČESKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář</i> Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 ČESKÁ REPUBLIKA Tālr. +420 224827884 Fakss +420 224827879 E-pasts: sniehotta@akccs.cz Internets: www.akccs.cz

Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 252/07)

Dalībvalsts	Čehijas Republika
Attiecīgais maršruts	Ostrava–Helsinki
Līguma darbības periods	2017. gada 1. oktobris – 2021. gada 30. septembris
Piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2017. gada 31. augusts
Adrese, kurā var saņemt konkursa uzaicinājuma tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus un grozītajām sabiedrisko pakalpojumu saistībām	Sīkāka informācija: <i>Moravskoslezský kraj - Krajský úřad</i> 28. října 117 702 18 Ostrava ČESKÁ REPUBLIKA Tālr. +420 595622716 Fakss +420 595622226 E-pasts: martin.vymetal@msk.cz Internets: www.msk.cz vai <i>ČÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář</i> Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 ČESKÁ REPUBLIKA Tālr. +420 224827884 Fakss +420 224827879 E-pasts: sniehotta@akccs.cz Internets: www.akccs.cz

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.8548 – *Ardian / GPS branch of Assystem Group*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 252/08)

1. Komisija 2017. gada 24. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Ardian France SA* ("*Ardian*", Francija) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār grupas *Assystem* ("*Assystem GPS*", Francija) darbības jomu "*GPS*" (*Global Product Solutions*), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu komercdarbību:
 - uzņēmums *Ardian*: privātie ieguldījumi Eiropā, Ziemeļamerikā un Āzijā. *Ardian* piedalās uzņēmumos *Fives*, *Serma* un *Trigo*, kuri darbojas rūpnieciskās inženierijas nozarē vai ar to saistītā nozarē,
 - uzņēmums *Assystem GPS*: produktu inženierija un pēcizstrādes pakalpojumi tādās nozarēs kā aviācija, autobūve, transports un rūpniecība.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8548 – *Ardian / GPS branch of Assystem Group* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8573 – CVC Group / Arzignanese / Pasubio)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2017/C 252/09)

1. Komisija 2017. gada 26. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums CVC Capital Partners SICAV-FIS SA ("CVC", Luksemburga) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē netieši iegūst kontroli pār visu uzņēmumu Arzignanese srl ("Arzignanese", Itālija) un visu uzņēmumu Pasubio SpA ("Pasubio", Itālija), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu darījumdarbību:
 - CVC: CVC Group konsultē un pārvalda investīciju fondus un investīciju platformas,
 - Arzignanese un Pasubio (Pasubio Group): Pasubio Group darbojas ādas micēšanas jomā un tādu apstrādātas ādas produktu ražošanas jomā, kurus izmanto dažādās nozarēs, piemēram, automobiļu salonu detaļām, mēbelēm un luksusprecēm.
3. Veikusi sākotnējo pārbaudi, Komisija konstatē, ka paziņotais darījums, iespējams, ietilpst Apvienotās regulas darbības jomā. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši šajā paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs +32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8573 – CVC Group / Arzignanese / Pasubio uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (Apvienotās regula).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2017/C 252/10)

Šī publikācija dod tiesības izteikt iebildumus pret pieteikumu atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

VIENOTS DOKUMENTS

MAKÓI PETREZSELYEMGYÖKÉR

ES Nr.: PGI-HU-02155 – 22.7.2016.

ACVN () AĢIN (X)

1. Nosaukums vai nosaukumi

Makói petrezselyemgyökér

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Ungārija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Makói petrezselyemgyökér* apzīmē īpašas garo pētersīļu saknes no Mako – *Petroselinum crispum* var. *tuberosum*.

To virsma ir līdzena un gluda, konsistence ir blīva, mīkstums ir balts, virsas krāsa ir balti krēmveidīga, bet garša – saldēna. Šo sakņu aromāts un smarža ir patīkama, un tās raksturo augsts ražīgums un labas saglabāšanās spējas.

Šos bumbuļveida pētersīļus var apzīmēt ar nosaukumu *Makói petrezselyemgyökér*, ja to garums pārsniedz 30 cm, bet platums sasniedz vismaz 3 cm.

To augstais sausnas saturs vidēji sasniedz 35–40 %, bet var pārsniegt pat 45 %, ar ko tie atšķiras no pārējām šķirnēm. Augstais sausnas saturs labvēlīgi ietekmē produkta uzglabāšanos.

Laižot tirgū, pētersīļiem *Makói petrezselyemgyökér* jābūt veselīgiem un nebojātiem.

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

—

3.4. Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Makói petrezselyemgyökér audzēšanai un novākšanai jānotiek apgabalā, kas noteikts 4. punktā.

3.5. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašie noteikumi

Pirms laišanas tirdzniecībā *Makói petrezselyemgyökér* attīra no lapām un iemērc tvertnē, notīra trumuļveida mazgājamā mašīnā, kalibrē, sašķiro, iepako un pēc tam izžāvē.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

Kalibrēšanas laikā šos bumbulveida pētersīļus var apzīmēt ar nosaukumu *Makói petrezselyemgyökér*, ja to garums pārsniedz 30 cm, bet platums sasniedz 3 cm.

Visām tehnoloģiskajām darbībām jānotiek Mako apakšreģionā. Preces sagatavošana arī tiek veikta uzglabāšanas vietā, citādi saknes sāk vīst.

Uzglabāšana notiek tvertnēs. Uzglabāšanas laikā jānodrošina temperatūra no 1 °C līdz 3 °C un, lai novērstu jebkādu apjoma samazināšanos; mitrums 70 %.

Ražotājs sagatavo *Makói petrezselyemgyökér* pārdošanai, atkarībā no pircēja prasībām. AĢIN *Makói petrezselyemgyökér* tirdzniecības vienības ir šādas:

- uz paliktnīšiem pa 3 gabaliem, pa 350 g un 500 g,
- plēvē ar mikroperforāciju, pa 350 g,
- plēvē ar makroperforāciju, pa 350 g un 500 g,
- M10 kārbās, kas izklātas ar plēvi, pa 5, 6, 8 un 10 kg.

Ražotāju pienākums ir detalizēti reģistrēt saražotos un tirgū laistos produktus.

3.6. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi

Individuālās etiķetes, ko izmanto produkta marķēšanai, izsniedz Mako ražotāju apvienība *Csanád és Térsége Gazdakör*, kas ir dalīborganizācija Ungārijas valsts lauksaimniecības ražotāju apvienību un kooperatīvu federācijā (*MAGOSZ*), un uz tām ir šādas norādes:

- saliktais nosaukums *Makói petrezselyemgyökér*,
- Lauksaimniecības un lauku attīstības biroja (MVH) piešķirtais reģistrācijas numurs.

Visi ar šo norādi apzīmētā produkta ražotāji saņem turpmāk attēloto etiķeti neatkarīgi no piederības pie kooperatīva.



4. Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija

Makói petrezselyemgyökér ražošanas apgabalu veido vienlaidu teritorija, kas atrodas Csongrád departamenta Mako "apakšreģionā".

Pētersīļus, kas apzīmēti ar norādi *Makói petrezselyemgyökér*, audzē šādu apdzīvoto vietu administratīvajās robežās: Makó, Csanádpalota, Apátfalva, Ambrózfalva, Csanádalberty, Ferencszállás, Földeák, Királyhegyes, Kiszombor, Klárafalva, Kövegy, Magyarcsanád, Maroslele, Nagyer, Nagylak, Óföldeák un Pitvaros.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Apgabala specifika

Šā apgabala augsnes ir veidojušās no sanesu nogulumiem Muras upes mainīgajā gultnē un galvenokārt sastāv no dzeltenzemes jeb lesa augšslāņa, kura sairšana ir izveidojusi raksturīgu īpaši auglīgu augsni.

Lesā un aluviālās augsnes ir bagātas ar barības vielām un mikroelementiem; tām ir vidējs blīvums, graudaina struktūra un plakana virsa; tās ir pietiekami aerētas un drenētas. Mehāniskā sastāva ziņā šīs augsnes satur kaļķakmeni, trūdvielas un 10–15 % māla. Šai augsnei raksturīgo ir denumu piešķir kaļķa saturs, kas izraisa mālaino sastāvdaļu sadēdēšanu un nodrošina to, ka smilšmāls nekad nav pilnībā necaurīdīgs.

Ievērojamākās klimatiskās īpatnības Mako teritorijā ir tās karstās un sausās vasaras. Veģetācijas periodā saulesgaismas daudzums ir ievērojams (2 100 stundu gadā) un saglabājas augsta temperatūra (vasaras dienu skaits: 85–90 dienas; karsto dienu skaits: 30 dienas; vidējā temperatūra: 18,1 °C, bet kumulatīvā temperatūra: 3 340 °C).

Mākoņainība šajā reģionā ir ļoti zema – tā ir 30–55 %. Gada vidējais nokrišņu daudzums Muras upes grīvā sasniedz 580 mm, un nokrišņi biežāk ir vērojami vēlā pavasarī un vasaras sākumā.

Produkta specifika

Pētersīļu *Makói petrezselyemgyökér* īpašības ir šādas:

- augšanas laikā tiem ir gara un plata forma, kas pakāpeniski sašaurinās, un to virsma ir līdzena un gluda,
- to garums pārsniedz 30 cm, bet to platums ir 3–5 cm,
- to mīkstums ir balts, virsas krāsa ir balti krēmveidīga, garša ir saldena, ar patīkamu aromātu un smaržu,
- šie pētersīļi ir izturīgi pret aukstumu un ļoti labi saglabājas: rudenī pēc novākšanas tos var uzglabāt 150 dienas bez novietošanas aukstumā (citu šķirņu pētersīļi līdzīgos apstākļos uzglabājas vien 90 dienas), bet optimālos uzglabāšanas apstākļos (piemērotā temperatūrā un mitrumā) – gandrīz gadu.

Cēloniskā saikne

Makói petrezselyemgyökér īpatnības nosaka to ģeogrāfiskā vide, izteiktā saikne ar Mako teritoriju, dabas apstākļi (augšne un klimats) un daļēji arī cilvēkfaktori.

Mako apgabals jau izsenis ir slavens ar savām dārzenkopības tradīcijām. Šīs ražošanas izcelsme un attīstība, visticamāk, ir saistīta ar plaša mēroga sīpolu audzēšanu. Tādēļ tās attīstība ir cieši saistīta ar sīpolu ražošanu, aptuveni no 18. gadsimta otrās puses.

Pirmais “zelta laikmets” attiecībā uz Mako pētersīļu ražošanu un pieprasījumu pēc tiem ir saistīts ar 19. gadsimta vidu un otro pusi. Pirms minētā “zelta laikmeta” bija prasmīgas selekcijas darbs, kurā tika iegūta Mako garo pētersīļu šķirne *Petroselinum crispum* var. *tuberosum*, kuru audzē mūsdienās.

Rūpīgā selekcijas darbā Mako ražotāji ieguva pētersīļu šķirni, kas atbilst vides apstākļiem un ko joprojām audzē mūsdienās, un tās specifika galvenokārt ir saistīta ar augsto sausnas saturu un ļoti ilgo uzglabāšanas laiku.

Šādu ļoti augstu sausnas saturu nosaka Mako teritorijai raksturīgās augsnes, zemju uzlabošanas pasākumi, tās bagātināšana ar barības vielām, pamatojoties uz ģeoloģisko izpēti, un klimatiskie apstākļi, galvenokārt karstās un sausās vasaras.

Ļoti ilgo uzglabāšanas laiku nodrošina iepriekš minētais augstais sausnas saturs, kā arī *Makói petrezselyemgyökér* tipiski platais saknes kakls. Šo abu elementu apvienotā ietekme ir tāda, ka nogatavojies produkts var izturēt temperatūru līdz pat –10 °C vai –20 °C.

Visbeidzot, *Makói petrezselyemgyökér* audzēšanai ir sena vēsture. No 1951. gada šo produktu ir atļauts laist tirgū kā vietējo šķirni. Apgabala ražotāji varēja nodot nākamajām paaudzēm savas lauku saimniecības, prasmes un ražošanas paņēmienus, un tas nodrošināja pētersīļu *Makói petrezselyemgyökér* audzēšanu tradicionālā veidā.

Atsauce uz specififikācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

<http://eilelmiszerlanc.kormany.hu/download/1/f5/b1000/Makói%20petrezselyemgyökér.pdf>

24. lappusē.

Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2017/C 252/11)

Šī publikācija dod tiesības izteikt iebildumus pret pieteikumu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantu.

VIENOTS DOKUMENTS

MEDIMURSKO MESO 'Z TIBLICE

ES Nr.: PGI-HR-02180 – 14.9.2016.

ACVN () AĢIN (X)

1. Nosaukums(-i)

Međimursko meso 'z tiblice

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Horvātija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.2. grupa. Gaļas produkti (termiski apstrādāti, sālīti, kūpināti utt.)

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Međimursko meso 'z tiblice ir produkts, ko veido divas sastāvdaļas: *slanina* un kūpināti un termiski apstrādāti cūkgaļas gabali.

Slanina (termins, ko izmanto noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā) ir produkts, ko iegūst, kontrolētos apstākļos termiski apstrādājot muguras daļas speķi. Muguras speķi vismaz 30 minūtes plaucē vārošā ūdenī, kam var pievienot garšvielas (sīpolus, ķiplokus, piparus un lauru lapas). Vārīto speķi notecina un atdzesē, tad samaļ un sāla, izmantojot ķiploku vārāmo sāli 2–3 % apmērā, pēc tam 24 stundas atstāj istabas temperatūrā.

Cūkgaļas gabalus sāla un, ja vajadzīgs, pievieno tiem garšvielas (cukuru, lauru lapas, ķiplokus un piparus); šādi iesālītus, tos atstāj atpūtināties vismaz 21 dienu, bet pēc tam tos kūpina ar aukstiem skābarža malkas dūmiem, līdz gaļas gabalu viducī temperatūra sasniedz vismaz 40 °C. Pēc tam cūkgaļas gabalus vismaz 1 stundu cep cepeškrāsnī 180–220 °C temperatūrā.

Kad cūkgaļas gabali ir šādi termiski apstrādāti, tos liek kārtās starp *slanina* tā, lai katrs gaļas gabals būtu pārklāts ar *slanina*. Pēc nogatavināšanas, kas ilgst vismaz 45 dienas, gatavo produktu *Međimursko meso 'z tiblice* var laist tirdzniecībā.

Produkta organoleptiskās īpašības

Ārējais izskats: *slanina* ir baltā līdz dzeltenīgi baltā krāsā, bet gaļas gabali ir sarkanīgā krāsā.

Izskats šķēsgriezumā: gaļas gabali ir sārti sarkanā krāsā ar gaišākām niansēm – raksturīga sālītas gaļas krāsa.

Konsistence: gaļas gabali ir maigi un samērā irdeni (viegli sakožami), bet *slanina* ir smalkgraudaina un taukaina konsistence.

Smarža un garša: *Međimursko meso 'z tiblice* ir maigs aromāts, bet tā smarža un garša atgādina raksturīgu kūpinātas un termiski apstrādātas cūkgaļas smaržu un garšu; produkts pēc garšas ir mēreni sāļš un izdala vieglu ķiploku smaržu un aromātu.

Produkta fizikāli ķīmiskās īpašības nosaka šādi parametri – cūkgaļa: a_w – vismaz 0,93, *slanina*: a_w – vismaz 0,93.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

Produkta *Međimursko meso 'z tiblice* ražošanā izmantojamās izejvielas ir svaiga cūkgaļa (atkaulots šķiņķa gabals bez ādas, muguras un pakājējā daļa, plecu un kakla daļa, sāni un cauraugušās vēderdaļas) un muguras speķis. Atļauts izmantot cūku liemeņus, kas sver vismaz 105 kg vai kas iegūti no vismaz 10 mēnešu vecām cūkām.

3.4. Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Visi *Međimursko meso 'z tiblice* ražošanas posmi – cūku nokaušana, liemeņu izciršana, produkta sāļošana, kūpināšana, vārīšana un nogatavināšana – noris 4. punktā noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

3.5. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakšanas u. c. īpašie noteikumi

Gatavo produktu laiž tirgū vakuumpakojumā vai iepakotu tradicionālā traukā, ko sauc par *tiblice*. Gatavajā produktā jābūt vismaz 50 % gaļas.

3.6. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpaši noteikumi

Produktu laižot tirgū, tam jābūt ar kopējo zīmolu *Međimursko meso 'z tiblice*. Visiem šā kopējā zīmola lietotājiem, kuri laiž tirgū produkta specifikācijai atbilstīgu produktu, ir vienlīdzīgas tiesības šo zīmolu lietot. Produkta logotipa atveids sniegts šē turpmāk.



4. Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija

Ražošanas apgabalā ietilpst Medžimurjes (*Međimurje*) županijas teritorija, kas atrodas Horvātijas ziemeļrietumu daļā. Ziemeļpusē apgabalu norobežo dabiska robeža – Muras (*Mura*) upe, bet dienvidpusē – Draves (*Drave*) upe. Paugurainā rietumdaļa pieder pie Priekšalpu kalnu apgabala, bet centrālā un austrumu daļa ir līdzenums (Pannonijas līdzenuma daļa). Medžimurjes županijā ietilpst trīs pilsētas un 22 pašvaldības. Medžimurjes pilsētas ir Čakovec, Mursko Središće un Prelog. Pašvaldības ir Belica, Dekanovec, Domašinec, Donja Dubrava, Donji Kraljevec, Donji Vidovec, Goričan, Gornji Mihajlevec, Kotoriba, Mala Subotica, Nedelišće, Orehovica, Podturen, Pribislavec, Selnica, Strahoninec, Sveta Marija, Sveti Juraj na Bregu (kuras galvenā mītne ir Lopatinec), Sveti Martin na Muri, Šenkovec, Štrigova un Vratišinec.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Međimursko meso 'z tiblice aizsardzības pamatā ir šā produkta reputācija un vietējo iedzīvotāju tradicionālā zinātība un amatprasmē, ko tie izmanto produkta gatavošanā, kas raksturīga noteiktajam ģeogrāfiskajam apgabalam un kas ietekmē paša produkta kvalitāti. Medžimurjes županija atrodas vistālāk uz ziemeļiem Horvātijas Republikas kontinentālajā daļā. Medžimurjē sastopas divi lieli reljefa veidojumi: Austrumalpi un Pannonijas zemene. Pēc dabiskajām ģeogrāfiskajām iezīmēm apgabalu var iedalīt divās reģionālās vienībās: Kalnu Medžimurjē (*Gornje Međimurje*) un līdzenumā, kas veido Lejasmedžimurji (*Donje Međimurje*). Vispārējās klimatiskās īpatnības saistības ar to, kas šis apgabals ir daļa no Pannonijas zemienes, kurai raksturīgas karstas vasaras un aukstas ziemas, strauja temperatūras celšanās pavasarī un labvēlīgi temperatūras apstākļi rudenī. Apgabalā valda mērens kontinentālais klimats. Raksturīga tā īpatnība ir aukstā gadalaika strauja pāreja siltā sezonā.

Medžimurjes apgabalā cūkkopība vienmēr ir bijusi svarīgākā lopkopības nozare, un tāda tā ir saglabājusies arī mūsdienās. Svarīgākie notikumi Medžimurjes zemnieku ģimeņu dzīvē bija cūku kaušana, kāzas un reliģiski svētki. Cūkas kāva ziemā, no novembra līdz janvārim, taču visbiežāk ap Ziemassvētkiem. Pirmās rakstiskās ziņas par cūku kaušanu, cūkgaļas pārstrādi, tās uzglabāšanu un izmantošanu parādās tikai 19. gadsimta beigās un 20. gadsimta sākumā; nāk klajā pirmā rakstiskā informācija par produktu *Međimursko meso 'z tiblice* (*E. Kerecsenyi, Povijest i materijalna kultura pomurskih Hrvata*, 1982). Tā kā Medžimurjē ģimenes bija lielas un nabadzīgas, un lielākajai daļai no

tām bija tikai viena kūka, katru kūkas gabalu vajadzēja lietderīgi izmantot. Klimatiskie apstākļi Medžimurjes ģeogrāfiskajā apgabalā lielā mērā ietekmē to, kā kūkgaļu uzglabāt. Īpaši mikroklimatiskie apstākļi ar aukstām ziemām un karstām vasarām un augstu gaisa relatīvo mitrumu visa gada garumā, un stipru gaisa plūsmu (vēju) trūkums neļāva gaļu iekonservēt ar žāvēšanu. Tā kā nebija iespējams kūkgaļu žāvēt un nebija arī gaisa kondicionēšanas iekārtu, kurā varētu nodrošināt gaļas uzglabāšanu, Medžimurjes sievietēm vajadzēja izgudrot vienkāršus paņēmienus, lai uzglabātu gaļu, cik vien labi iespējams, un nepieļaut tās bojāšanos. Tāpēc viņas ir atradušas ļoti efektīvu veidu gaļas glabāšanai ilgtermiņā – koka bļodu *tiblice*, kurā pārmaiņus liek kūkgaļas un speķa kārtas. Šādā veidā sagatavotu produktu tās varēja uzglabāt pieliekamajā mēnešiem ilgi. Lai šis tradicionālais pārtikas uzglabāšanas veids, it īpaši produkts *Medžimursko meso 'z tiblice*, netiktu aizmirsts, tas ir aprakstīts kulinārijai veltītā publikācijā, kurā apkopotas Horvātijas gastronomijas tradīcijas un kuras autori ir savākuši dažādu tradicionālo produktu aprakstus no visas Horvātijas, un tālāini sauc tos par “kulinārijas svētumiem”, tādējādi norādot uz reputāciju, kāda produktam *Medžimursko meso 'z tiblice* ir Medžimurjes ģeogrāfiskajā apgabalā (*Vodič kroz hrvatske gastro ikone*, 2007).

Produkta *Medžimursko meso 'z tiblice* specifiskuma pamatā ir tieši tradicionālā gatavošanas metode, kam ir būtiska ietekme uz gatavā produkta īpašībām un kvalitāti. *Medžimursko meso 'z tiblice* gatavošanas metode, kas ir vēsturiski izrādījusies ļoti efektīva, jo īpaši tam, lai ilgākā laika posmā nepasliktinātos produkta kvalitāte, ir saglabājusies līdz mūsu dienām. Tādējādi *Medžimursko meso 'z tiblice* tiek gatavota īpašā veidā, pārmaiņus liekot kārtās kūkgaļu un speķi līdz trauka malām, turklāt sākot un beidzot ar speķa (*slanina*) kārtu. Vispirms nākas gādāt par to, lai traukā nepaliktu gaiss, tādējādi novēršot gaļas bojāšanos. Gaļas un speķa pareizai kārtošanai svarīgas ir ražotāja prasmes un zināšanas it īpaši par to, kā gaļa spiežot liekama uz speķa kārtas, lai pārliecinātos, ka vairs nav atlicis gaisa, kas varētu izraisīt visa produkta bojāšanos.

Medžimursko meso 'z tiblice ir bijis vairāku zinātnisko darbu temats; tam veltīts arī 2012. gada pētnieciskais darbs, kurā minēts, ka pārbaudē konstatēts, ka *Medžimursko meso 'z tiblice* ir veselīgs un drošs produkts, jo nevienā paraugā gaļas un speķa kārtās patogēnas baktērijas konstatētas netika. Šajā pētnieciskajā darbā dotas arī sevišķi labas atsauksmes par produkta garšas un smaržas īpašībām un gaļas konsistenci. Produkta pilnīgās un nobriedušās (aromatiskās) garšas un gaļas maiguma pamatā ir izmaiņas muskuļaudos un taukaudos un mijiedarbība starp tiem (*Znanstveni rad, I. Filipović, V. Dobranić, L. Kozačinski u. c., 2012*).

Medžimursko meso 'z tiblice reputāciju un kvalitāti šodien pierāda fakts, ka šā produkta nosaukumam un gatavošanai veltīti raksti profesionālos gaļas nozares žurnālos (*Časopis Meso*, 2009 un *Časopis Vikend kuhinja*, 2015).

Produkta *Medžimursko meso 'z tiblice* reputācija Medžimurjes apgabalā un plašākā mērogā sāka izplatīties pagājušā gadsimta 70. un 80. gados, kad tika rīkoti gastronomijas un vērtēšanas pasākumi, kas turpinās vēl šodien:

- saistībā ar Medžimurjes kulinārijas dienām, ko rīko Zagrebā kopš 1983. gada, – tiek vērtēti apgabala ēdieni, it īpaši *Medžimursko meso 'z tiblice* (*List Medžimurje*, broj 1516, 1983),
- pasākumā *Medžimursko meso 'z tiblice na medžimurskom stolu* produktu *Medžimursko meso 'z tiblice* gastronomiskā garduma kārtā iecēla īpaša atlases komisija, kas izvērtēja un godalgoja tā gatavošanas veidu (*Zbornik radova, Središnjeg saveza uzgajivača svinja Medžimurske županije*, 2009),
- Medžimurjes pavāru apvienība sarīkotajā *Medžimursko meso 'z tiblice* gatavošanas konkursā, kur bija pasludināts arī uzvarētājs (*List Medžimurje*, 2011, raksts *Sladana Herman – pobjednica Hrvatskog kuharskog kupa*).

Saikni starp produktu ar nosaukumu *Medžimursko meso 'z tiblice* un Medžimurjes ģeogrāfisko apgabalu ilustrē šā produkta veicināšana reģiona tūrisma ceļvežos, kur šis produkts aprakstīts kā apgabala tradicionāls izstrādājums (*Turistička zajednica grada Čakovca*, 2014).

Nosaukums *Medžimursko meso 'z tiblice* minēts arī dažādās pavārmākslai veltītās publikācijās, kur izklāstīta produkta recepte un sniegti norādījumi par tā gatavošanas metodi (*Medžimurska kuharica*, A. Tišlarić, 1991; *Kolinje i domaće mesne prerađevine*, 1987; *Zipka u horvatskom cvetnjaku*, 1991). Šodien nosaukumu *Medžimursko meso 'z tiblice* izmanto gan tirdzniecībā, gan sarunvalodā (*računi*, 2013. g. un 2015. g.).

Par cēlonisko saikni starp produktu *Međimursko meso 'z tiblice* un Medžimurjes apgabalu, kurā meklējama produkta izcelsme, pamatojas uz vietējo iedzīvotāju tradicionālajām zināšanām un amatprasmi šā augstas kvalitātes produkta gatavošanā. *Međimursko meso 'z tiblice* ir tradicionāls produkts, kam piemīt sevišķas īpašības un vērtība, un ir neatņemama Medžimurjes apgabala kultūras mantojuma daļa. Tas ir specifisks produkts, kurš saglabājies līdz mūsu dienām un kura īpašības atkarīgas galvenokārt no tā gatavošanas veida, kam par pamatu ir gaļas uzglabāšana speķa kārtās (*slanina*).

Produkta nogatavošanās laikā notiekošā mijiedarbība starp gaļu un *slanina* tieši ietekmē *Međimursko meso 'z tiblice* organoleptiskās īpašības (gaļas sulīgā un maigā garša), turklāt tiek izpildītas gaļas produktiem piemērojamās mikrobioloģiskās prasības attiecībā uz produkta drošumu un nekaitīgumu. Šodien produkts *Međimursko meso 'z tiblice* vienlīdz interesē gan mazus, gan lielus uzņēmumus, kas gatavo izstrādājumus uz gaļas bāzes, lauku saimniecības un tūrisma nozari. Līdzās citiem tradicionāliem Medžimurjes kulinārijas izstrādājumiem šis vietējais produkts ir ne tikai saglabājies sabiedriskās ēdināšanas uzņēmumos un mājsaimniecībās, bet savā īpašajā iepakojumā atrodams arī daudzās mazumtirdzniecības vietās.

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

<http://www.mps.hr/UserDocsImages/HRANA/meso%20z%20tiblice/2017-03-01%20-%20Izmijenjena%20Specifikacija%20proizvoda%20Međimursko%20meso%20z%20tiblice.pdf>

LABOJUMS

Labojums Uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus – GR/001/17 – Atbalsts darbībām, kas veicina izpratni par intelektuālā īpašuma vērtību un viltošanas un pirātisma radītajiem zaudējumiem

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 244, 2017. gada 28. jūlijs)

(2017/C 252/12)

Uz vāka satura rādītājā un 5. lappusē iedaļas virsrakstā:

tekstu: “ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija”

lasīt šādi: “ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs”.

